14 juillet 2018, Halifax

Yours Honours,
Mister Speaker,
Judge Bryson,
Honourable Members of the legislative assembly,
Halifax Police Chief Jean-Michel Blais,
Dear colleague members of the consular corps,
Madame la Présidente de l'Alliance Française,
Chers compatriotes,
Distingués invités,

C'est à la fois un grand privilège et un immense plaisir pour le Consulat et l'Alliance française de vous accueillir ce soir pour célébrer notre Fête Nationale
Je vous remercie vivement d'avoir répondu nombreux à notre invitation.

Toutefois, si une célébration de 14 juillet se veut festive, elle est aussi le moment de se souvenir des épreuves traversées par notre pays, lors de l'attentat de Nice il y a deux ans, ou encore lors de l'attaque qui a eu lieu en mars et qui a coûté la vie à 4 personnes. J'ai donc une pensée particulière pour les victimes et souhaite rendre hommage au Colonel Beltrame. Le courage dont il a fait preuve a fait de lui un héros national.

Our National Day is a time when our core values resound even stronger : liberté, égalité, fraternité.
Therefore, I want to pay a tribute to the victims of the attack which happened in Nice two years ago and in other attacks which happened eversince. I wish to honor the memory of Colonel Beltrame who showed an immense courage and has become a national hero.

My fellow-citizens, my colleagues and I are proud and honored to host this event in the presence of :

- **Their Honours, Honourable Arthur J. LeBlanc, Lieutenant Governor of Nova Scotia, and Mrs Patsy LeBlanc,**
- **And the Honourable Geoff Regan, Speaker of the House of Commons.**

Ties between France and Nova Scotia have kept growing.
And CETA offers a good opportunity for this.
Premier McNeil, along with NSBI and local companies, went to Paris last May on a visit to promote Nova Scotia's produces on the French market.
The opening of a new flight, between Halifax and Paris, also comes at the right time. It will benefit to all Atlantic provinces willing to make business with France. It will also boost tourism on each side as France and Nova Scotia have a lot to offer.

And as Halifax is growing more and more international, it is no wonder that it will host important G7 meetings this fall, bringing Speakers of national Chambers, but also ministers responsible for environment, ocean and energy.
We are looking forward to it, as France and Canada are working closely together on global issues, especially at a time when France will take on the G7 presidency, just after Canada, next year.
*
We also have an other good reason to connect with the Atlantic provinces, and this time as neighbors. We work hard with ACOA to strengthen our regional cooperation and the visit of the Prefect of Saint-Pierre-et-Miquelon in Moncton and Halifax in March contributed to enhance this dialog.

More recently, you probably felt the presence of Saint-Pierre-et-Miquelon in the port of Halifax, as the sailing race between both ports, this year, was launched from the waterfront for the first time. It was a great event and I know the organizers have great plans for the next edition in 2020, to try and make the "Route SPM" better known to world-class skippers.

*

Votre Honneur, la **Nouvelle-Ecosse, berceau historique de l'Acadie**, recèle des lieux de mémoires que j'ai eu le grand privilège de visiter cette année.
A Louisbourg, Grand Pré, Port-Royal, j'ai rencontré des personnalités extraordinaires, qui oeuvrent à la diffusion de l'histoire et de la culture acadiennes.
A Sydney ou à Pointe de l'Eglise, j'ai pu constater à quel point les Acadiens sont attachés – et à juste titre - à la vivacité de la langue française en milieu minoritaire.

Cet attachement profond à la langue française, nous le partageons. Et c'est dans cet esprit que s'inscrit l'action de l'Alliance française, qui est présente à Halifax depuis 115 ans.
The success of the Alliance française of Halifax relies on the hard work and the dedication of its team.

Madame la Présidente, je souhaite ainsi saluer le travail remarquable de toute votre équipe. A commencer par Isabelle Pédot, directrice, mais aussi Lucie Taussig et tous les professeurs et personnels de l'Alliance, qui tout au long de l'année œuvrent inlassablement au rayonnement de ce bel outil culturel dans la ville d'Halifax.
Je les remercie aussi d'avoir travaillé d'arrache-pied pour faire en sorte que cette soirée soit réussie.

Our Consulate work closely with the Alliance Française. Our cultural attaché, Théo Barrère, who is here tonight, is also in contact with universities to strengthen our cooperation. We wish to encourage Canadian students to go and study in France. He is also working hard on strengthening our cooperation with cultural partners in Halifax.

*

Chers **compatriotes**, vous êtes environ mille Français à être inscrits au consulat et à vivre dans les provinces Atlantiques, dont 600 au Nouveau-Brunswick et 300 à Halifax.
Vous contribuez vous aussi, par votre présence, votre activité économique ou culturelle, au développement des liens entre la France et l'Est canadien. Parmi vous, se trouvent aussi d'excellents représentants de l'artisanat français que l'on est toujours heureux de retrouver à l'étranger, pour déguster pain, fromage,

charcuterie, chocolat ou autre gourmandise. C'est pourquoi, je suis heureuse de vous annoncer que notre compatriote charcutier, FrédéricTandy, dont tous les gourmets connaissent l'adresse, j'en suis sûre, a été nommé Chevalier dans l'ordre du mérite agricole. J'aurai l'honneur de lui remettre les insignes prochainement.

Enfin, l'année dernière, j'ai nommé comme nouveau Consul honoraire à Halifax, M. Robert-Yves Mazerolle, car il me semblait réunir tous les critères pour vous assister au mieux et nous représenter au quotidien dans la capitale néo-écossaise. Je sais qu'il a à cœur de le faire et que certains d'entre vous le connaissent déjà.

Vous le savez, il vous faut aller à Montréal pour obtenir un passeport. Mais, pour la première fois cette année, nos collègues sont venus en tournée consulaire à Halifax. La demande est forte et c'est pourquoi, nous avons décidé avec ma collègue à Montréal, qu'une nouvelle tournée aurait lieu à Halifax à l'automne. La date vous sera communiquée sur nos réseaux sociaux.

Before I finish, I wish to hail the presence of my American collegue, Steven Giegenrich, who needs no introduction here in Halifax !
I want to say how much I appreciated having him as a collegue diplomat during the last two years. It is time for you to take on a new posting and I wish you and your family all the best !

Je conclus ici mon intervention pour vous souhaiter une belle soirée
et vous remercier encore de l'honneur et de l'amitié que vous nous faites d'être présents ce soir.

Thank you for your attention./.